

八七年首季經濟增長 繼續由出口貨品帶動

根據政府今日〔星期二〕出版的一九八七年第一季經濟報告顯示，本港在八七年第一季的經濟增長，承接著八六年後期建立的趨勢，繼續由出口帶動。

另外，報告又表示，雖然本港產品出口仍是整體增長的主要動力，但近期的外貿增長模式，轉口貨品佔有顯著地位。

在一九八七年首季，本港產品出口繼續快速增長。與八六年首季比較，八七年首季的本港產品出口以實質計，估計上升了百分之二十八；比一九八六年下半年的按年增長率百分之二十三為高。

以上的表現，除了是由於香港的主要海外市場增加了其進口的需求外，在聯繫匯率制度下，隨著美元的貶值，港元對其他主要貨幣的匯率均告下跌及本地製造商在提升價格時採取謹慎態度，均增強了港製產品的對外競爭能力。

從留用進口原料，半製成品，工業機器及訂單情況的最新數字顯示，本港產品出口在未來數月內將會繼續有良好的表現。

與一九八六年同季比較，一九八七年首季的轉口貨品，以實質計增長約百分之十九。由於轉口貨品的增長率較本港產品出口為快，所以轉口貨品在總出口貨品所佔的比率，由去年同季的百分之四十五增至一九八七年首季的百分之四十九。

一九八七年首季在消費及投資方面的內部需求強烈。本港留用的進口食品 and 進口消費品，以實質計的按年增長率分別增加約百分之九。

製造業投資維持高水平，反映出商業前景樂觀，這可從首季製造業的留用的進口工業用機器的估計實質增長百分之二十四的數字看得到。

在經濟蓬勃的情況下，一九八七年首季的勞工需求強烈，遠遠超過供應，故此失業率及就業不足率均處於低水平。

經濟上強烈的總需求以及一九八六年度的進口貨品價格增加的延續效果，帶動了通貨膨脹率上升。用〔甲類〕消費物價指數作指標，通貨膨脹率由一九八六年第四季之百分之三點六增加至一九八七年首季的百分之四點三。

報告採用現有的統計數字檢討一九八七年首季的經濟發展，並對在財政預算案發表日公布之一九八六年經濟概況內有關經濟的分析作最新修訂。

除了作一綜論之外，報告內亦載有有關對外貿易，金融，勞工，以及在選定行業的活動情況及價格的個別文章。

在對外貿易方面，報告指出，一九八七年首季與一九八六年同期比較，本港產品之輸往大部份主要市場均迅速增長。

雖然中國仍實施進口管制措施，但一九八七年首季與一九八六年同期比較，本港製輸往中國的貨品卻顯著增加，以實質計增加約百分之七十五。

這部分是由於本港對中國的對外加工貿易的增長，跟香港輸往海外市場產品的大大增加互相呼應。

在一九八七年首季，本港產品輸往西德，英國和日本的增長較輸往美國的迅速，反映出港元對歐洲貨幣和日元貶值。

八七年首季的轉出口增長強勁，主要是由於與中國的轉出口貿易上升，中國乃香港轉出口貨品之主要市場和出處。

八七年首季與去年同期比較，留銷的進口貨品以實質計增加百分之二十七，反映出本地需求穩定和製造業活動蓬勃。這些增長大部分為製造業的原料和半製成品。在同一期間內，整體進口貨品以實質計增加百分之三十六。

報告進一步指出，這段期間出口總值增長率為百分之四十一，與進口總值相同。因此，本年首季錄得的有形貿易差距，相等於進口總值的百分之四，與八六年首季相同。

在財務方面，報告指出以下的發展：第一，港元對美元之兌換率在一九八七年第一季大致上繼續保持穩定。儘管聯繫匯率制度在一月及二月初受到投機的壓力，聯繫匯率的最高偏差亦只是百分之零點六。

第二，港元存款及港元貨幣供應在一九八七年第一季增長快速，這大部分是由於本地信貸增加。另一方面，外幣存款的增長率卻有所減慢，但仍比港元存款的增長率為高。

第三，與蓬勃經濟情況和低利率符合，貸款及墊款在本年首季的增長率比去第四季為高。

第四，香港銀行公會在一月中將港元存款利率調低，但由於聯繫匯率制度所受的投機壓力已經減低，故此利率在三月初再度修訂提升，反映出貨幣市場利率的波動。

在勞動人口方面，報告指出失業率及就業不足率均在很低的水平。若果舊的一系列勞動人口統計數字能夠和新的比較，那麼經季節性調整後的失業率，在一九八七年首季為百分之二點一，是在一九七五年九月失業率統計第一次以經常性形式進行以來所錄得的最低每季數字。

在製造業及大部分的服務行業方面，工人的工資，以業者平均薪金而言，無論以銀碼或實際價值計算，在一九八六年都有顯著的增加，反映出工人的求過於供。

報告指出，在一九八六年第四季製造活動繼續有所增長，故此以全年計算，製造業生產比一九八五年高出百分之十六，而所有主要工業生產在一九八六年亦有增加。

在物業方面，報告指出以下發展狀況：

首先，八七年首季住宅物業的價格及租金較八六年末季的增幅略緩。雖然新樓宇供應比較充裕，然而，住宅物業市場交易仍然活躍。

其次，商業樓宇的價格於八七年首季續增，反映出商業樓宇求過於供。再者，商用物業的價格及租金的上升趨勢於八七年首季持續，尤以貴重地點為甚。此外，關於工業用物業方面，近數月來製造業蓬勃，使需求維持於高水平。

在物價方面，報告指出，通貨膨脹率於八六年尾加速，並且於八七年首季繼續增加。

導致通貨膨脹率加速的因素包括，第一，隨着八六年經濟活動的強勁復甦，經濟整體需求正對資源的整體供應施予更大的壓力。第二，八六年港幣兌其他主要貨幣的貶值導致進口價格增加，其影響現已轉至零售價格上。

然而，偏軟的世界性貨品價格和穩定的中國進口貨品價格，已對物價水平的普遍上升趨勢造成減弱效果。

一九八六年首季經濟報告現已有售，每本十元。

統計處今發表臨時貿易數字

本年四月外貿續有迅速增長

出口總值二百八十七億餘元

政府統計處今日(星期二)發表的本港臨時貿易數字顯示，本年四月的外貿續有迅速增長。一九八七年四月本港製出口貨品總值為一百四十五億三千九百萬元，比去年同月上升百分之二十八點一或三十一億九千一百萬元，而轉口貨品總值則上升至一百四十二億五千五百萬元，比一九八六年同期增加了四十六億九千五百萬元，或百分之四十九點一。本港製出口貨品與轉口貨品合計，出口貨品總值為二百八十七億九千四百萬元，較去年同期增加百分之三十七點七，或七十八億八千六百萬元。至於進口貨品總值，則增加至三百零四億八千九百萬元，較去年同期增加百分之三十五點六，或八十億一千二百萬元。

由於進口貨品總值增長率低於全部出口貨品總值，因此，一九八七年四月錄得的有形貿易差額(即不能被全部出口貨品總值所抵銷的進口貨品總值部分)減至百分之五點六，而去年同期的有形貿易差額則為百分之七。但是，以價值計算，一九八七年四月錄得的有形貿易逆差為十六億九千五百萬元，較去年同期多出一億二千六百萬元。

縱觀本月貿易數字，一九八七年首四個月的總出口貨品值為一千零三十八億六百萬美元，其中本港製出口貨品總值為五百三十億六千六百萬美元，而轉口貨品總值則為五百零七億四千萬元。與一九八六年同期比較，總出口貨品值增加二百九十七億四千七百萬元或百分之四十點二；本港製出口貨品總值增加一百二十五億七千二百萬元或百分之三十一；轉口貨品總值增加為一百七十一億七千五百萬元或百分之五十一點二。在這段期間，進口貨品總值增加三百零七億五百萬元或百分之三十九點三，達致一千零八十八億五千四百萬元。一九八七年首四個月錄得累積有形貿易差為五十億四千八百萬元，相等於進口貨品總值之百分之四點六。與一九八六年首四個月比較，該季的可形貿易差為四十億九千萬元，相等於該季進口貨品總值的百分之五點二。

布政司署發言人評論這些數字時說，本港製出口貨品在一九八六年末期的增長，持續至今年首四個月，反映出海外市場對本港產品的強烈需要，與及在一九八六年及一九八七年初，港元隨着美元對其他主要外幣貶值而產生的刺激作用。一九八七年首四個月轉口貨品的急劇增長，主要是由於跟中國的蓬勃轉口貿易有關，而中國很明顯地成為香港轉口貨品的來源及市場。發言人補充說，鑑於進口貨品的急劇增長，在未來數月的出口表現會維持良好。

下表列出一九八七年四月臨時商品貿易數字：

一九八七年四月貿易數字

商 品	本港製品出口	\$14,539	(百萬元)
-----	轉口貨品	\$14,255	(百萬元)
	全部出口貨品	\$28,794	(百萬元)
	進口貨品	\$30,489	(百萬元)
	貿易差額	\$ 1,695	(百萬元) (逆差)

比較數字

最近三個月	八七年	八六年	增 或 減	
	二月至四月	二月至四月	-----	
-----	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計) (百分比)	
本港製品出口	39,014	29,964	9,050	30.2
轉口貨品	38,735	25,002	13,733	54.9
全部出口貨品	77,749	54,966	22,783	41.4
進口貨品	85,338	59,343	25,995	43.8
貿易差額	-7,589	-4,377	-3,212	

去年同月份	八七年四月	八六年四月	增 或 減	
	-----	-----	-----	
-----	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計) (百分比)	
本港製品出口	14,539	11,348	3,191	28.1
(佔總出口百分比)	(50.5%)	(54.3%)		
轉口貨品	14,255	9,560	4,695	49.1
全部出口貨品	28,794	20,908	7,886	37.7
進口貨品	30,489	22,477	8,012	35.6
貿易差額	-1,895	-1,569	-126	

上 月 -----	八七年四月	八七年三月	增 或 減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口 (佔總出口百分比)	14,539 (50.5%)	14,483 (51.1%)	56	0.4
轉口貨品	14,255	13,864	391	2.8
全部出口貨品	28,794	28,347	447	1.6
進口貨品	30,489	30,731	-242	-0.8
貿易差額	-1,695	-2,384	689	

歷年的首四個月 -----	八七年 一月至四月	八六年 一月至四月	增 或 減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口 (佔總出口百分比)	53,066 (51.1%)	40,494 (54.7%)	12,572	31.0
轉口貨品	50,740	33,565	17,175	51.2
全部出口貨品	103,806	74,059	29,747	40.2
進口貨品	108,854	78,149	30,705	39.3
貿易差額	-5,048	-4,090	-958	

過去十二個月 -----	八六年五月 至八七年四月	八五年五月 至八六年四月	增 或 減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口	166,556	131,740	34,816	26.4
轉口貨品	139,721	103,863	35,858	34.5
全部出口貨品	306,277	235,603	70,674	30.0
進口貨品	306,660	235,770	70,890	30.1
貿易差額	-383	-167	-216	

|完|

(7/8)

沙田區將增加更多幼兒中心

社會福利署助理署長徐永文今〔星期二〕日表示，在未未一，兩年間，沙田區將有四間政府資助幼兒中心陸續投入服務，提供多四百五十名容額。

他說：「此外，沙田區更有兩間特殊幼兒中心在本年度開辦，提供一百二十名容額給弱智及弱能兒童。」

徐氏在新界婦孺福利會博康邨兒童樂園開幕典禮上作上述表示。

目前沙田區共有十四間政府資助的幼兒中心，容額共一千五百四十名，另有五間私立幼兒中心。

徐氏指出幼兒中心的設立，已成為社區服務的一個重要環節。

他說：「本署多年來除了提供更多的幼兒中心服務外，並在提高服務質素上，至為關注。」

〔政府自一九七五年開始，立例管制幼兒中心，而本署亦相繼設立幼兒中心督導組專責執行幼兒中心法例及條例，並派員定期到各中心視察，向有關職員及機構提出意見或討論幼兒服務的問題，以求不斷提高服務質素，保障幼兒的福利。〕

政府亦於一九八二年起，推行學前服務繳費資助計劃，目的是幫助收入較低和有需要的家庭，把子女送入日間幼兒中心或幼稚園照顧或就讀。

徐氏贊揚新界婦孺福利會一向對推動福利服務，不遺餘力。

他指出，連同今天開幕的博康兒童樂園，該會共開辦了四間幼兒中心；並計劃於今年內在大埔廣福邨及青衣長康邨開辦多兩間幼兒中心。

編輯注意：

徐永文演辭中文全文，經分放在政府新聞處稿箱備取。

紅磡灣填海區建新抽水站

土木工程署最近批出一份價值五百四十萬元合約，在紅磡灣填海區建抽水站，作為填海工程第一期的一部份。

負責建造工程的工程師顧財福表示，合約包括興建一個地下水抽水站及敷設七百米長的鹹水管。

合約批予迅捷運輸建築有限公司，工程現已展開，約於明年二月完成。

顧氏稱，新抽水站位於九廣鐵路公司九龍貨場內，即國際郵遞中心毗鄰，落成後將取替現有紅磡碼頭的抽水站，因後者將受填海工程影響。

紅磡灣首期填海工程已於去年七月展開，將於一九八九年中完成，所填得的十三點五公頃土地，將用作擴建九龍貨場。

—完—

最高政府辦公室大廈

安裝升降機合約批出

建築署批出一份價值四千四百萬元的合約，為灣仔港灣道現正興建中的四十九層高政府辦公室大廈安裝升降機及自動梯。

安裝四十五部升降機及自動梯的工程，需時約三十個月完成。以層數計，該大廈是政府迄今所建的最高一座辦公室大廈。

大廈將提供十萬八千平方米樓面面積予多個部門使用，包括庫務署，人民入境事務處，水務署及差餉物業估價署。

大廈屬於港灣道政府綜合大樓發展計劃的一部分。整項計劃佔地一萬六千平方米，北向港灣道，南望告士打道，分五期施工，包括一個地庫停車場，一間分區消防局，三座大廈和一個綠化廣場。

整項計劃預期九十年代初期全部完成。

—完—

八

公主道北行暫禁通車

運輸署宣布：由星期五〔二十九日〕晚上十時至翌日凌晨六時，公主道北行介乎培正道與亞皆老街將禁止通車，以配合公主道天橋重建工程。

封閉期間，沿公主道北行往高打老道之車輛，須改經往培正道及高打老道的支路

但車輛仍可前往位於該段公主道北行的樓宇。

沿公主道北行往上述樓宇的駕車人士可使用下列路線：

* 培正道，常盛街，石鼓街，巴雷街及公主道天橋下面之通路；或

* 培正道，高打老道北行，高打老道及太子道交界附近之掉頭環路，高打老道南行，公主道南行及位於公主道天橋下面近巴雷街之通路。

—完—

荃灣實施禁區限制

運輸署宣布：由星期五（二十九日）上午十時起，荃灣石圍角路將於每日上午七時至下午七時劃為禁區。

受影響之路面是石圍角路由其與象鼻山路交界處起，至其與德士古北道交界以東約一百一十米止。

所有車輛一律禁止在禁區上落客貨。

同時，位於荃灣青山公路之汀九公眾停車場將劃為禁區，禁止總重量超過五點五公噸之車輛駛入，每日二十四小時實施。

—完—

預防食物傳染病 熱線電話提意見

文康市政科衛生教育組已於本月起設立一條熱線電話，為市民提供有關預防食物傳染病的意見。

熱線電話是二十四小時不停運作，直至八月底為止，旨在提醒市民在夏天來臨時注意食物衛生的重要性。

高級衛生督察王立基說：「市民可致電五—八九一六四四三聆聽一個錄音訊息。他們亦可提出詢問，衛生教育組人員將會盡快回覆，及回答他們的問題。」

王立基促請市民採取下列預防措施，對抗食物傳染病：

* 切勿光顧無牌流動熟食小販，因為他們處理食物的地方和方法，通常都是不合衛生的；

* 善用雪櫃，將生和熟的食物分開存放；

* 將食物徹底煮熟，弄好的食物要盡快進食，隔餐的食物必須再徹底煮透；

* 用防水膠布包好傷口及瘡癤後才煮食；

* 保持清潔的個人習慣，處理食物前必須先洗手；及

* 保持廚房清潔。

油蔴地區議會成立政制檢討小組

油蔴地區議會明日（星期三）舉行特別會議，探討有關成立政制檢討工作小組事宜。

工作小組將會協助介紹綠皮書的內容給居民，鼓勵居民踴躍發言，和進行收集意見。

區議會並會討論籌辦一項大型的宣傳運動，教導居民有關妥善管理多層大廈的重要性。

在運動期間，區議會將安排一連串活動，包括研討會，展覽及分區座談會等。

∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴

編輯注意：

油蔴地區議會明（星期三）午五時舉行特別會議，地點為彌敦道四百九十號三樓油蔴地政務處會議室，歡迎派員訪攝。

青山公路車禍 受害人獲援助

社會福利署今(星期二)日從交通意外傷亡援助基金中，共撥出一萬一千六百三十六元受傷補助予九名於去周小巴與巴士相撞交通意外中受傷的人士。

上述意外於上星期四(二十一日)在青山公路發生，共有三人死亡，包括一名小巴司機及其妻子，及二十八人受傷。

意外發生後，社署元朗及葵涌家庭服務中心，社會保障辦事處及交通意外傷亡援助人員先後接觸了各受害人的家庭，提供適當援助，而三名死者的家庭，更獲得從慈善基金中撥出共九千元殮葬補助。

此外，社會福利署署長黃鏡其濂昨(星期一)日將一萬元慈善基金撥款交予小巴司機的五名遺孤。

交通意外傷亡援助組工作人員現正處理其他受害人的援助申請。

交通意外傷亡援助計劃，目的是不論交通意外是因何人的過失引致，均盡早為傷亡者或其家屬提供經濟援助。

—完—

水務署旺角諮詢中心重新開放

水務署的旺角洗衣街用戶諮詢中心已於今日(星期二)重新開放，繼續為市民服務。

中心因要進行更改及改善工程，曾於七個星期前，即四月七日暫時關閉。

現在，市民可於星期一至星期五上午八時三十分至下午四時三十分，及星期六上午九時至十一時三十分向該中心查詢有關水務問題。

繳交水費的辦公時間則為星期一至星期五上午九時至下午四時，及星期六上午九時至十一時三十分。

—完—

防衛經費協議會談
將於七月在港舉行

財政司翟克誠今日〔星期二〕表示，下一輪的防衛經費協議會談將於七月在香港舉行。

翟氏參加完於五月二十一日及二十二日在倫敦舉行的首輪磋商後，今早返港，作上述表示。

翟氏說會談是在真誠及友好的氣氛下進行。

香港代表團的其他成員為副保安司余敦及財政科的胡德品及孫麟章。

翟氏重申，有關的會談只涉及防衛經費，駐港英軍的前途問題將不會被討論。

—完—

油塘區部分樓宇周五停水

水務署宣布：油塘區若干樓宇將於星期五〔五月二十九日〕下午九時至翌日上午六時，暫停食水供應，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於鯉魚門村及嶺南新村。

—完—

港督周四巡視西貢區

港督衛奕信爵士伉儷將於星期四〔五月廿八日〕下午巡視西貢區，了解該區的最新發展情況，並會晤社區領袖。

港督將首先乘坐直昇機前往將軍澳，在一處高地鳥瞰區內新市鎮及房屋發展。

隨後，港督會訪問位於孟公屋的坑口公立學校及對面海邨海昌樓一住戶。

港督伉儷亦會巡視西貢舊墟及涌尾篤地區，體察當地水上居民的生活情況。最後，港督伉儷會出席在西貢大會堂舉行的茶會，與區議員及地區人士會晤。

—————

編輯注意：

歡迎派員拍攝港督伉儷巡視西貢區的活動，新聞界請準時於星期四下午一時四十五分在天星碼頭側之九龍公眾碼頭集合，屆時將有專車接載記者前往採訪。採訪記者請注意，今次港督訪問西貢有若干活動將需使用長焦距鏡頭拍攝。

———
| 完 |

兩死囚獲赦改判監禁

港督經考慮行政局的意見後，決定赦免黃廣田的死刑，改為終身監禁，此外，亦決定赦免龔華的死刑，改為二十年監禁。

黃廣田被控謀殺譚梁潔芬〔譯音〕，於一九八二年十月六日被裁定罪名成立，判處死刑。

龔華被控謀殺陸樂福〔譯音〕，於一九八六年六月三十日被裁定罪名成立，判處死刑。

———
| 完 |

東華三院總理
拜會社署署長

東華三院新總理今(星期二)日拜會社會福利署署長黃錢其濂，商討三院年內將會提供的福利服務。

三院主席劉寶詠琴概述來年計劃，包括船灣安老院的第二期發展，在上水興建青年渡假營，以及在新界多個公屋邨開設更多的幼兒園。

黃女士贊揚三院不斷努力，為市民提供高質素的服務，並向各總理表示社署會與三院緊密合作，以推行各項服務。

編輯注意：一幀東華三院新總理拜會社署署長的圖片經由傳真機發放。

—完—

音統處舉辦小提琴大師班

音樂事務統籌處將於星期六〔五月三十日〕下午二時三十分至四時三十分，在油麻地區音樂中心舉行小提琴大師班，由著名音樂家薩曼豪斯主持。

薩曼豪斯畢業於西德科隆音樂學院，其後遠赴美國深造，獲茱莉亞音樂學院頒授碩士學位。他現任辛辛那提音樂學院弦樂系主任。

他將會在大師班上指導四位音統處學員在觀眾面前演奏巴哈，莫札特，貝多芬及克萊斯的作品。

大師班入場免費，歡迎市民參加，訂座及查詢請電三一七二二六二四〇。

—完—

市局清潔香港委員會會議

由蘇偉澤議員主持的市政局清潔香港委員會將於明（星期三）日舉行會議，討論建議中的反吐痰運動。

會議的其他討論事項包括各大商業機構對保持香港清潔運動所作出的貢獻，以及地區參與活動計劃等。

委員會將於下午二時三十分在愛丁堡廣場市政局會議廳四樓二號會議室舉行。

：：：：：：：：：

編輯注意：歡迎派員訪攝。

屯門工商委員會討論分娩假期

屯門區議會轄下工商業委員會將於星期四（五月廿八日）舉行會議，討論政府就婦女分娩假期所提出的新建議。

此外，各委員亦會檢討最近舉行的「工業污染管制研討會」，以及就「生產力通訊」刊登一篇有關屯門工業發展的特稿、區議會撥款程序等事宜，進行討論。

：：：：：：：：：

編輯注意：

會議將於星期四下午二時卅分在屯喜路一號政府合署三樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

當局擬建輕便鐵路行車橋

政府現擬在屯門新市鎮建一條輕便鐵路行車橋。

擬建的行車橋，採南北走向，由兆康苑附近至景峰花園附近，跨越新舊兩條青山公路及屯門河。

此建議工程是輕便鐵路系統地區拓展路線預留用地工程的一部份。

一條跨越青山公路的行人天橋，其東端將予修改，以連接擬建行車橋上的車站。

工程並包括對一小段現有道路稍作重新定線，以及有關的渠道及附屬工程。

有關此項建議工程的公告，已於最新一期政府憲報刊登。

任何人士欲提出反對者，須於七月二十一日前將反對書送達運輸司。

八七政制檢討綠皮書 布政司明日發表聲明

布政司霍德將於明日（星期三）的立法局會議席上就「一九八七年代議政制發展檢討」綠皮書發表聲明。

此外，明日會議上，議員亦會提出十項問題和處理十一項條例草案。

十一項條例草案中，有兩項是進行首讀和二讀，它們是一九八七年防止賄賂（修訂）條例草案及一九八七年總督特派廉政專員公署（修訂）條例草案。

恢復辯論及進入委員會審議階段和三讀的草案共有九項。其中有一九八七年人民入境規例（修訂）條例草案、一九八七年人民入境（修訂）（第二號）條例草案及一九八七年人事登記（修訂）條例草案。此外，還有若干條例草案是對財政司所提出的財政預算建議賦與法律效力。

此外，律政司將會提出有關立法局會議常規的動議，使布政司可在動議及條例草案後，能就綠皮書發表聲明。

編輯注意：

副布政司陳祖澤將於明日（星期三）下午四時三十分在拱北行六樓政府新聞處新聞會議室就「代議政制發展檢討」綠皮書的發表向新聞界作出簡報。

歡迎派員出席。

新聞界代表可於明日下午二時三十分起於拱北行七樓政府新聞處新聞編發室索取綠皮書，但請注意取得之綠皮書不能於下午四時三十分前使用。

港府駐海外各辦事處已採行動
聯同他國對抗美國紡織品法案

貿易署副署長苗學禮今日（星期二）表示，香港政府在美國及其他地方辦事處已採取行動，警惕有利益關係的人士注意美國紡織品法案之後果，以聯合他們共同對抗之。

苗氏在香港工業總會午餐例會上致詞時又謂，本港面對此法案威脅之反應，是繼續努力遊說，現時跡象顯示，有關香港要傳遞的訊息，已漸獲瞭解。

他又指出，上述法案旨在將來自全球各地的紡織品及成衣進口數量，局限於一九八六年的水平，而只允許以後每年百分之一的增長率，及在十年後再次加以全面檢討。

「它在實行時將與已經談妥的所有多種纖維雙邊協定發生衝突。事實上，在實際執行時，它很可能將以一種由美國控制的全球性配額制度，去取代現行的制度。」

「它亦將與關稅及貿易總協定的條款有所抵觸，這樣剛好和它本來提出的目的背道而馳。」

「這顯然是保護主義，不但威脅紡織業，連烏拉圭一輪會談，以至整個國際貿易制度亦備受威脅。」

他續稱，若果以進口管制取代出口管制，將會嚴重打擊本港紡織業和成衣業，而且會帶來一定的不安和干擾。

苗學禮又說，現階段有四個等待國會通過的貿易法案，對本港十分重要。

「除了針對若干行業的紡織品法案外，其餘三個法案都是一般性貿易法案，分別由眾議院、參議院和政府提出。」

「已經獲得全院通過的衆議院法案，比較極端，而且針對限制總統在處理貿易糾紛時的主決權。」

「仍在討論階段的參議院法案，比較溫和，但仍然要求限制總統在某方面執行決定。至於由政府提出的法案就要求加強競爭能力，多於實施管制性的貿易措施。」

「美國國會內的保護主義，是基於持續的貿易逆差和龐大預算赤字所致。」

「美國政府一直積極反對紡織品法案，和一系列的「一般性貿易法案。」

他又警告：「美國政府雖如此表示，香港仍會面對一些危險。」

「這些危險包括紡織品法案可能會在參衆兩院獲得通過、法案的部份措施可能會被納入最後的「一般性」法案內，以及這些被採納的措施將危及關貿總協定的多邊貿易程序，並妨礙有關進一步開放服務、知識產權和農業方面的成就。」

端午節龍舟競渡 各區舉行齊慶賀

今年農曆端午節（五月卅一日）適值星期日，本港多個地區將分別舉行龍舟競賽，屆時本港多處海面將有旗幟飄揚與鑼鼓震天，洋溢一片節日氣氛。

每年一度的龍舟競賽為本港每年主要節日之一，數以千計的居民將會擠擁到各處舉行地點，觀看龍舟競賽之熱鬧盛況。

港督衛奕信爵士將應邀出席參觀在沙田區舉行的龍舟競賽，該區將有一百二十隊龍舟及鳳艇的隊伍在城門河上角逐錦標。

政務司廖本懷則被油蔴地區邀請為主禮嘉賓，他將會出席在該區避風塘舉行的龍舟競賽，並主持頒獎儀式。該區出賽的大龍、中龍及鳳艇隊伍共有五十三隊。

至於布政司霍德則會成為南區的嘉賓，他將前往香港仔避風塘主持五十九隊龍舟競渡的比賽儀式。

此外，財政司翟克誠亦會前往大埔區為龍舟優勝隊伍主持頒獎儀式。該區所舉辦的公開組及邀請組比賽，吸引了五十五隊龍舟好手參加，屆時他們將會在大埔工業邨附近的吐露港海面上作賽。

而衛生福利司湛保庶將應邀為西貢區龍舟競賽主禮。該區將有四十五隊參賽隊伍，賽程由白沙灣至西貢墟的一段海面，全程約為一千米。

南區：布政司霍德將於是日下午三時半抵達香港仔避風塘貴賓台，該看台位於香港仔大街及香港仔海傍道毗連的天橋附近。記者證現可以於尖沙咀廣東道七號海濱城環球航運中心十二字樓政務總署新聞及宣傳組索取。

大埔區：財政司翟克誠將於是日上午十一時抵達近大埔工業邨的吐露港海傍之看台。記者證現可於大埔汀角道大埔政府合署大埔政務處，向大埔區新聞主任索取。

西貢區：衛生福利司湛保庶將於是日下午一時抵達近西貢墟的看台。記者證現可於西貢墟萬年街西貢政府合署二字樓，向西貢區新聞主任索取。

屯門區：常務司屈珩於是日中午十二時抵達屯門四十四區湖景邨對開的青山灣避風塘。記者證現可於屯喜路一號屯門政府合署，向屯門區新聞主任索取。

勞工處提醒僱主
要依時支付工資

勞工處今〔星期二〕日提醒僱主要按時支付僱員之工資。一名電器工廠東主，已因未有在僱傭契約終止後，依時支付工資予七名僱員，在新蒲崗裁判署被判罰款三千五百元。

案中工廠東主收到勞資審裁處的裁決後，才支付拖欠僱員的四個月工資，但已與法例所規定的時間相距兩個月。

勞工處發言人表示，根據僱傭條例，在僱員工資期期滿後，僱主應盡快支付工資予僱員，惟在任何情形下均不得遲過七日。

同時，工資及其他應付之款項必須在僱傭契約結束終止後之七日內支付。

任何僱主如果沒有任何合理原因，違反僱傭條例中之條款，一經定罪，可被判罰款最高達五千元。

—完—